

Тэнрикёо Ерөнхий Газар

Түргэн тусламж 救急対応



Би түргэн тусламжийн ажилтан байна。
私は救急隊員です。

Тусламжийн газарт яаралтай эмнэлэгийн үйлчилгээ хэрэгтэй юу? Амрах уу?
救護所で応急処置を受けますか？ / 休まれますか？



Зүгээрээ
大丈夫です！

Үгүй

Тийм

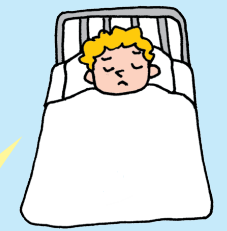
Таныг тусламжийн газарт дагуулж явъя。
今から救護所にお連れします。

Тусламжийн газарт хүрчихлээ. Одоо зүгээрээ。
救護所に着きました。もう大丈夫ですよ。

Та битгий хөдлөөрэй. Биеэ суллана уу。
動かないでください。リラックスしてください。



1. Та надад өөрийн нэр, насаа хэлэхгүй юу?
自分の名前と年齢は言えますか？
2. Танд юу тохиолдсон бэ? Ярьж чадах уу?
どうされましたか？お話しできますか？



Толгой, чээж, гэдэс, гар тохой, хөл, бусад, өвдөж байна。
頭・胸・腹・腕・足・その他、が痛みます。

Өвдөлт _____ минут/цаг үргэлжилж байна。
痛みが _____ 分間・時間続いています。



3. Танд хууч өвчин байгаа юу?
持病はありますか？

Доорх зурагт тайлбарыг хуруугаараа заан хариулаарай。
下のイラストを指さして教えてください。

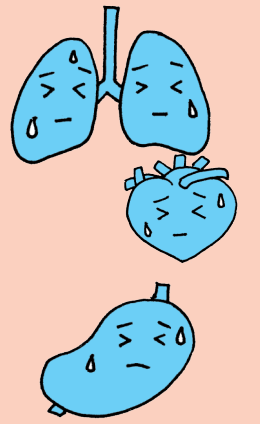
Толгойн өвдөлт 頭痛
Толгой эргэлт めまい
Дотор муухайралт 吐き気
Муужралт てんかん

Бронхит 気管支炎
Багтраа ぜんそく
Уушигны үрэвсэл 肺炎

Гэдэс өвдөлт 腹痛
Улаан хоолойн 逆流性食道炎
Ходоодны бууралт 胃下垂
Ходоодны суналт 胃拡張



Гутранга өвчин うつ病
Балмагдал өвчин パニック障害
Ухаан алдалт 自律神経失調症



Сэтгэл тавгүйтэл 動悸
Зүрхний электрон төхөөрөмж ペースメーカー
Судасны хэм алдалт 不整脈

Бусад 其他
Харшил アレルギー

Одоо таны биеийн халуун, цусны даралт, судсыг хэмжих болно。
今から体温／血圧／脈を計ります。

Эм өгөх боломжгүй。
薬を渡すことはできません。

Шархны лент наах болно。
絆創膏を張ります。



Таныг эмнэлэгт хүргье。
病院へ搬送します。

